

## La escritura en el curso de Patología General Veterinaria.

- ❖ **CAROLINA WRIGHT** | carow23@yahoo.com.ar
- ❖ **ANA LORENA MIGLIORISI** | loremiglio@fcv.unlp.edu.ar
- ❖ **OLGA ANDREA SANTELICES** | Iglesias asantelices@fcv.unlp.edu.ar
- ❖ **FABIÁN NISHIDA** | fabian.nishida@gmail.com
- ❖ **JESICA ALINA BELÉN GRANDINETTI** | j\_grandinetti@hotmail.com
- ❖ **FABIANA BEATRIZ PAULOVICH** | fpaulov@fcv.unlp.edu.ar
- ❖ **PABLO DANIEL SATURNO** | saturnopablo@yahoo.com.ar
- ❖ **MARISA ANA LÓPEZ** | l.marisa.lopez@gmail.com
- ❖ **PEDRO ALFONSO ZEINSTEGER** | pzeins@fcv.unlp.edu.ar
- ❖ **ANDREA VIVIANA PACHAMÉ** | pachame01@yahoo.com.ar
- ❖ **PATRICIA ELENA FERNÁNDEZ** | pefernan@fcv.unlp.edu.ar
- ❖ **CLARA FONTANA** | cfontana@fcv.unlp.edu.ar
- ❖ **MARÍA SUSANA SISTI** | msusanasisti@gmail.com
- ❖ **SILVANA GRACIELA SCENNA** | silvanascenna@gmail.com
- ❖ **JESICA MARTINA GRANERO AGÜERO** | granero.jesica@live.com
- ❖ **CLAUDIO GUSTAVO BARBEITO** | barbeito@fcv.unlp.edu.ar

**Facultad de Ciencias Veterinarias | Universidad Nacional de La Plata**

### INTRODUCCIÓN

A lo largo de los últimos años la universidad ha ido sufriendo modificaciones como parte de la sociedad turbulenta en la que está inmersa, sin embargo, la figura del estudiante que ésta espera se ha mantenido invariable en los rasgos más sobresalientes. Se espera un estudiante entregado a los estudios, de tiempo completo, comprometido con su rol de *heredero* y

reproductor de una cultura o con su deber de ascenso social mediante la profesionalización, con una valoración desinteresada del saber legítimo. En la década del 90, tal como recupera Casco (2007), se dieron una serie de procesos que conllevaron al distanciamiento entre el estudiante real y el esperado por la universidad, fueron los años de la “secundarización” de los estudiantes, creció la figura del estudiante compartido entre la Universidad y el mundo del trabajo. Por otro lado el paso de la universidad de élite a la universidad de masas, las vicisitudes del mercado laboral, las crisis del empleo y los procesos de mundialización han contribuido a este distanciamiento. Finalmente, hacia fines del siglo XX y lo que va del siglo XXI apareció un estudiante también compartido con el universo de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC). Todo esto dio lugar a que progresivamente se incrementara la distancia entre los requerimientos institucionales y las respuestas posibles de los estudiantes (Casco, 2007).

La formación universitaria es un camino de incorporación en comunidades especializadas, por lo tanto, es un proceso, donde además de adquirir conocimientos se llega a “ser como” (Feldman, 2013). El ingreso a la universidad implica el ingreso a una nueva cultura que requiere un trayecto de afiliación. La afiliación es el proceso por el cual un ingresante aprende el oficio de ser estudiante, es un tránsito de un estatus social a otro, de una cultura a otra. Este pasaje es complejo dado que la mayoría de las reglas no están explícitas, sino que son implícitas, y deben aprenderse en el “hacer”. Existen dos tipos de afiliación, la institucional, que tiene que ver con el conocimiento de los modos de funcionamiento de la universidad, su organización administrativa y funcional, sus principios, y las normas que regulan la acción, y la intelectual que tiene relación con el dominio de las formas del trabajo intelectual, que implica abrirse paso en un terreno de conceptos, de categorizaciones, de discursos y de prácticas propios de la esfera de la educación universitaria (Casco, 2007).

Dado que existe tensión entre los estudiantes reales y los esperados, los primeros años universitarios se convierten en una suerte de etapa niveladora y, a raíz de esto, este proceso estaría dilatándose a través de los primeros años de carrera (Feldman, 2013).

El curso de Patología General Veterinaria (PGV) es un curso del cuarto semestre de la carrera de Medicina Veterinaria, pertenece al departamento de Ciencias Pre-clínicas, con una matrícula anual que en los últimos años ha sido de más de 300 estudiantes, dividida en dos

frangas horarias (mañana y tarde). Este curso representa la primera aproximación por parte de los estudiantes a los conceptos de salud y enfermedad. Las actividades prácticas se organizan de modo que el total de estudiantes se divide en pequeños subgrupos con un docente a cargo de cada uno.

A pesar de que el curso de PGV transcurre ya avanzado el segundo año de la carrera, algunas características de los estudiantes hacen pensar que el proceso de afiliación intelectual aún no se ha completado. Como consecuencia, los estudiantes llegan al curso de PGV sin haber completado dicho proceso debido a la adopción de estrategias que les permitieron subsistir en el sistema universitario sin comprender las reglas del trabajo intelectual ni comprometerse con su propio aprendizaje. Es evidente que, como plantea Ortega (1997), han adquirido ciertas habilidades que les permiten acreditar (salvar obstáculos) y avanzar en la carrera, lo cual se evidencia en el bajo rendimiento en las evaluaciones finales, con un elevado porcentaje que sólo alcanza la nota mínima 4(cuatro). Este trabajo refleja la búsqueda de los docentes del curso por diseñar e implementar estrategias de enseñanza que logren favorecer la afiliación intelectual de sus estudiantes. Considerando la transición que representa el ingreso a una nueva cultura, y la responsabilidad que corresponde a los docentes de cada disciplina, de acuerdo a lo que sugiere Paula Carlino (2005), se propuso trabajar en relación a la alfabetización académica.

### RELATO DE EXPERIENCIA PEDAGÓGICA

Durante el primer cuatrimestre del año 2012 en el curso de PGV se llevó a cabo una Actividad Educativa de Posgrado (AEPG), bajo la modalidad de Aula-Taller destinada a los docentes del curso, con la finalidad de tratar temas relacionados a la *alfabetización académica* (Santelices Iglesias, 2013), a partir del taller surgen propuestas de actividades de escritura que se implementaron en el curso de PGV 2012.

Una de las actividades consistía en una síntesis que los estudiantes debían construir y entregar en cada clase, elaborada a partir de sus apuntes de la clase precedente y de la bibliografía recomendada. Para ello se puso a disposición de los estudiantes un modelo de síntesis, un instructivo y criterios de evaluación por escrito, elaborados por los docentes. Se dio la consigna

de escribir un texto que debía ser comprensible para un estudiante que hubiera estado ausente en la clase en cuestión y de una extensión de no mayor a una carilla. La entrega debía ser realizada la clase siguiente a aquella sintetizada. Los primeros quince o veinte minutos de la actividad práctica se destinaban a la entrega de las síntesis, a las devoluciones por parte de los docentes, a sugerir modificaciones y a subrayar aciertos, en forma colectiva. El docente a cargo del grupo tenía, también, la responsabilidad de la corrección de los textos y la respectiva devolución a sus estudiantes. Estos pudieron reescribir sus textos tantas veces como fuera necesario durante toda la extensión del curso. Esta fue una actividad voluntaria, pero se ofreció a los estudiantes, como estímulo, la posibilidad de contar con la versión final para consultarla durante el examen parcial. Cada docente contó con una carpeta para acopiar todas las producciones. No se realizaron síntesis de las últimas tres clases ya que no se contaba con tiempo suficiente para su corrección y reescritura.

Otra de las actividades surgidas del taller consistió en la elaboración, también voluntaria, de un informe sobre un caso clínico resuelto en clase. Para ello, al igual que para las síntesis, se entregó un instructivo, un modelo y criterios de evaluación por escrito. También cada estudiante pudo reescribir el texto todas las veces necesarias hasta obtener un texto que cumpliera con los criterios de evaluación. La aprobación (cumplimiento de todos los criterios explicitados) del texto representaba un punto extra para el examen parcial siempre y cuando se hubieran superado los cuatro puntos mínimos para su aprobación. Esto permitió que muchos estudiantes que obtuvieron un 6 (seis) como nota final, la elevaran a 7 (siete) y accedieran a la promoción del curso, además de elevar el promedio de notas de promoción del curso.

A fin de evaluar la implementación de las actividades mencionadas se llevaron a cabo las siguientes estrategias. Se compararon los textos iniciales y los textos finales producidos como síntesis de clase, tanto dentro de una clase como entre los textos producidos en las primeras clases y en las últimas, teniendo en cuenta los criterios de evaluación explicitados a los alumnos. Se consideró la cantidad de reescrituras necesarias para lograr el texto definitivo. Se compararon los resultados globales de las evaluaciones parciales. Se realizaron encuestas, voluntarias y anónimas, a estudiantes y docentes para conocer su grado de satisfacción.

En el año 2013 se decidió no continuar con la actividad de elaboración del informe debido a que determinamos que resultó de una complejidad muy elevada para los estudiantes del curso de PGV y, además, no continuamos con las actividades de escritura de síntesis de todas las clases, reduciéndolas a tres actividades de escritura de tres unidades completas del programa de la materia. Se amplió la extensión de la síntesis a dos carillas como máximo y la aprobación de las tres síntesis otorgaba un punto extra para sumar a la nota del examen parcial. En el año 2014 se continuó con la escritura de tres síntesis de clase. Sin embargo ese año la cursada de PGV sufrió modificaciones generadas como respuesta al alto número de estudiantes inscriptos y a la escasa capacidad de las aulas destinadas para el curso. Se redujo a la mitad la carga horaria con el fin de dividir a los estudiantes en diferentes comisiones, por lo que resultó imposible continuar con las devoluciones de las síntesis durante la actividad práctica. Esto se solucionó generando tutorías presenciales no obligatorias a contra turno (dentro de cada banda horaria), asignando a cada estudiante un docente y un horario para asistir a fin de recibir, en forma presencial, las devoluciones por parte del docente encargado de la corrección. La concurrencia a las tutorías fue escasa por parte de los estudiantes. Los estudiantes que no asistieron recibieron las devoluciones en forma escrita.

En el año 2015 se continuó la actividad de escritura de síntesis pero las devoluciones se llevaron a cabo en forma escrita. No se realizaron tutorías ya que el curso ocupó nuevamente las cinco horas de la franja horaria correspondiente. Continúan siendo tres las síntesis a realizar, de tres clases y siguen otorgando el punto adicional al aprobar la totalidad de las mismas.

Con respecto al año en curso, se pretende continuar con la actividad de la misma forma en la que se realizó en el año 2015, seleccionando diferentes clases (temas) para tal fin.

## RESULTADOS

Los resultados del análisis de los textos se presentan en la tabla 1. En todos los casos se verificó una mejoría en el porcentaje de estudiantes que cumplieron con los criterios evaluados entre la primera y la última versión de los textos. En los porcentajes de cumplimiento de los criterios evaluados en la primera versión de la última síntesis se verificó el mayor dominio por parte de los

estudiantes en la construcción de estos textos en relación a la primera síntesis. Además se verificó la reducción del promedio de reescrituras necesarias para lograr el texto deseado entre la primera (2,07) y última síntesis (1,6).

**Tabla 1. Evaluación de los textos producidos por los estudiantes**

<b>1° SÍNTESIS PRESENTADA</b>						
<b>1° Versión (N=14)</b>				<b>Última versión (N=13)</b>		
	<b>Cumple</b>	<b>Cumple parcial-mente</b>	<b>No cumple</b>	<b>Cumple</b>	<b>Cumple parcial-mente</b>	<b>No cumple</b>
<b>Aborda explícitamente lo que se pide.</b>	50,00%	50,00%	0,00%	100%		
<b>Desarrolla correctamente los conceptos pertinentes</b>	21,40%	71,42%	7,14%	84,61%	15,38%	
<b>Expresa claramente las ideas.</b>	35,71%	42,85%	21,42%	53,84%	46,16%	
<b>Relaciona las ideas entre sí.</b>	35,71%	50,00%	14,28%	46,16%	53,84%	
<b>Jerarquiza la información.</b>	57,14%	35,71%	14,28%	61,53%	30,76%	7,69%

<b>Buena organización del texto (introducción, desarrollo y cierre).</b>	21,42%	35,71%	42,85%	38,46%	61,54%	
<b>Consideración del lector.</b>	50,00%	42,85%	7,14%	61,54%	38,46%	
<b>ÚLTIMA SÍNTESIS PRESENTADA</b>						
<b>1° Versión (N=14)</b>				<b>Última versión ( N=8)</b>		
<b>Aborda explícitamente lo que se pide.</b>	85,71%	7,14%	7,14%	85,71%	7,14%	7,14%
<b>Desarrolla correctamente los conceptos pertinentes</b>	57,14%	42,85%		57,14%	42,85%	
<b>Expresa claramente las ideas.</b>	42,85%	50,00%	7,14%	42,85%	50,00%	7,14%
<b>Relaciona las ideas entre sí.</b>	42,85%	35,71%	14,28%	42,85%	35,71%	14,28%
<b>Jerarquiza la información.</b>	50,00%	28,57%	21,42%	50,00%	28,57%	21,42%
<b>Buena</b>	50,00%	35,71%	14,28%	50,00%	35,71%	14,28%

<b>organización del texto (introducción, desarrollo y cierre).</b>						
<b>Consideración del lector.</b>	64,29%	35,71%		64,29%	35,71%	
<b>INFORME</b>						
<b>1° Versión (N=14)</b>				<b>Última versión ( N=12)</b>		
<b>Aborda explícitamente lo que se pide.</b>	42,86%	57,14%		91,66%	8,33%	
<b>Desarrolla correctamente los conceptos pertinente</b>	21,42%	57,14%	33,33%	50,00%	50,00%	
<b>Expresa claramente las ideas.</b>	42,84%	50,00%	7,14%	66,66%	33,33%	
<b>Relaciona las ideas entre sí.</b>	21,43%	71,42%	7,14%	83,33%	16,66%	
<b>Jerarquiza la información.</b>	21,43%	42,84%	35,71%	33,33%	33,33%	33,33%
<b>Buena organización del</b>	21,43%	57,12%	21,43%	24,99%	75,01%	



<b>texto (introducción, desarrollo y cierre).</b>						
<b>Consideración del lector.</b>	28,60%	57,12%	14,28%	58,33%	41,66%	

Los criterios utilizados para la evaluación de los textos fueron adaptados de Carlino (2005 pág.135-136). N=cantidad de textos evaluados.

La evaluación cuantitativa (porcentaje de aprobados, desaprobados y promocionados) reveló que las diferencias entre el año 2011, sin actividades de lectura y escritura, y el año 2012, año en que se implementaron actividades para favorecer la alfabetización académica, no fueron estadísticamente significativas. Excepto para el promedio de notas (de promoción) al finalizar el curso, donde el punto que se otorgó a los estudiantes que aprobaron el informe de un caso clínico, elevó la nota promedio (de promoción) desde 6,05 en 2011 a 6,67 en 2012 (siendo en 2011 significativamente menor que en 2012 ( $p \leq 0.00001$ )).

Al considerar estos resultados es preciso tener en cuenta que el examen objetivo utilizado como instrumento de acreditación del curso no fue diseñado para evaluar los resultados de las actividades en cuestión.

En relación a las encuestas, los docentes encuestados mencionaron como aspectos positivos que las actividades de escritura permitieron la integración de los contenidos, y mejorar la escritura y el rendimiento de los estudiantes, que los estudiantes jerarquizaran mejor la información y motivaron la búsqueda bibliográfica. El principal aspecto negativo mencionado por los docentes fue el exceso de actividades de escritura y en segundo lugar aparece la dificultad para unificar los criterios de corrección. En la comparación de ambas actividades de escritura (síntesis e informe) los docentes valoraron como más provechosa la actividad de síntesis de clase, hallando mayores dificultades en la elaboración del informe. Como sugerencias de modificaciones expresaron: reducir el número y la frecuencia de las síntesis y quitar el informe.

De un total de 158 estudiantes encuestados el 83,54% participaron de las actividades de escritura. Estos estudiantes fueron consultados sobre aspectos positivos y negativos de las actividades de escritura. Los aspectos positivos más representados fueron que estas actividades les permitieron entender mejor el tema, completar la información, incorporar nuevo vocabulario, llevar el tema al día, profundizar, relacionar e integrar el tema. Además mencionaron que les sirvió para aprender a utilizar el procesador de textos "Word" y practicar redacción. Como aspectos negativos mencionaron que no resultaban útiles a quien estudiaba por su cuenta.

Si bien no hubo cambios a nivel cuantitativo fue notable la mejoría en cuanto a aspectos cualitativos, en todos los casos se verificó una mejoría en el porcentaje de alumnos que cumplieron con los criterios evaluados, por lo que decidimos continuar con la actividad, la cual fue sufriendo modificaciones en los años sucesivos.

En los años posteriores a 2012 el punto extra otorgado por la aprobación de las actividades de escritura permitió que muchos estudiantes que obtuvieron un 6 (seis) como nota final, la elevaran a 7 (siete) y accedieran a la promoción del curso, además de elevar el promedio de notas (de promoción) de los estudiantes que participaron de la actividad.

## CIERRE

Como reflexión final podemos decir que ésta tarea resultó positiva y sumamente laboriosa tanto para los docentes como para los estudiantes del curso pero demostró que todos los participantes lograron diferentes aprendizajes y si bien los indicadores cuantitativos no arrojaron cambios significativos, cualitativamente se evidencian progresos en las producciones de los estudiantes y en las encuestas realizadas en el 2012 ellos mismos valoraron diferentes aprendizajes incluso algunos inesperados como el uso del programa "Word" ya que se esperaba su dominio previo, al estar ante nativos digitales y no fue así.

Cabe destacar que el grupo de docentes de PGV trabajó desde el año 2013 hasta el año 2015 en la difusión del tema de la *Alfabetización Académica* con presentación de trabajos en congresos (Fontana, C., Granero Agüero, J., Romero, M., Gazzo, S., Camiña, A., Saturno, P.,... Santelices Iglesias, O., 2014; Grandinetti, J., Wright, C., Paulovich, F., Saturno, P., López, M., Pachamé, A.,... Barbeito, C., 2014; López, M., Wright, C., Paulovich, F., Grandinetti, J., Nishida,

F., Fernández, P.,...Barbeito, C, 2014), organización de cursos de posgrado para docentes de la Facultad de Ciencias veterinarias de la Universidad Nacional de La Plata (FCV-UNLP) y además llevó a cabo un proyecto de investigación sobre la *Alfabetización Académica* en el resto de los cursos de segundo año de la (FCV-UNLP).<sup>8</sup>

## AGRADECIMIENTOS

Al Prof. Dr. Eduardo J. Gimeno y al Prof. Dr. Enrique L. Portiansky por apoyarnos en nuestro crecimiento. A la Prof. Mg. Guillermina Piatti, de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la UNLP, por el invaluable aporte de sus conocimientos.

## BIBLIOGRAFÍA

*Carlino, P. (2005) Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.*

*Casco, M. (2007) Prácticas comunicativas del ingresante y afiliación intelectual. V Encuentro Nacional y II Latinoamericano "La universidad como objeto de investigación". Tandil, Argentina.*

*Feldman, D. (2013) La formación en la universidad y los cambios de los estudiantes, ponencia presentada en primeras jornadas internacionales "Problemáticas en torno a la enseñanza en la Educación Superior. Diálogo abierto entre la Didáctica General y las Didácticas Específicas". Universidad Nacional de Villa María.*

*Fontana, C., Granero Agüero, J., Romero, M., Gazzo, S., Camiña, A., Saturno, P., Pachamé, A., Wright, C., Paulovich, F., Migliorisi, A., López, M., Fernández, P., Scenna, S., Grandinetti, J., Nishida, F., Zeinsteger, P., Barbeito, C., Santelices Iglesias, O. ¿Qué leen los estudiantes de los cursos de segundo año? (2014). Trabajo presentado en el XVI Congreso y 13° Jornadas de Educación. Sociedad de Ciencias Morfológicas La Plata, La Plata.*

---

<sup>8</sup> Proyecto "Estudio sobre Alfabetización Académica en la Facultad de Ciencias Veterinarias de la UNLP. Evaluación diagnóstica en los cursos de segundo año". Director Barbeito C. Codirector: Santelices Iglesias O.A. Financiado a través de la Fundación Facultad de Ciencias Veterinarias, por intermedio de la Secretaría de Asuntos Académicos y la Secretaría de Ciencia y Técnica. Tipo de subsidio: Acreditación de Proyectos de Investigación sobre Educación en las Ciencias Veterinarias (PIE). Resolución 540/1

*Grandinetti, J., Wright, C., Paulovich, F., Saturno, P., López, M., Pachamé, A., Migliorisi, A., Zeinsteger, P., Scenna, S., Nishida, F., Fernández, P., Granero Agüero, J., Fontana, C., Gazzo, S., Romero, M., Santelices Iglesias, O., Barbeito, C. (septiembre, 2014). Alfabetización Académica. Análisis cualitativo de encuestas a estudiantes de segundo año. Trabajo presentado en el XVI Congreso y 13° Jornadas de Educación. Sociedad de Ciencias Morfológicas La Plata, La Plata.*

*López, M., Wright, C., Paulovich, F., Grandinetti, J., Nishida, F., Fernández, P., Saturno, P., Pachamé, A., Migliorisi, A., Zeinsteger, P., Scenna, S., Granero Agüero, J., Fontana, C., Gazzo, S., Romero, M., Santelices Iglesias, O., Barbeito, C. Evaluación diagnóstica sobre alfabetización académica en cursos de segundo año. Presentación y resultados preliminares. (Septiembre, 2014). Trabajo presentado en el XVI Congreso y 13° Jornadas de Educación. Sociedad de Ciencias Morfológicas La Plata, La Plata.*

*Ortega, F. (1997). Los desertores del futuro-parte II. Docencia y evasión del conocimiento. Trabajo presentado en el V Congreso de Antropología Social. La Plata. Argentina.*

*Santelices Iglesias, O. (2013) Construyendo la enseñanza de la Lectura y la Escritura en el curso de Patología General. Abriendo puertas a la cultura académica (Trabajo Final Integrador de la Especialización en Docencia Universitaria).Universidad Nacional de La Plata, La Plata.*